

Malayalam (_____)

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Entwodiksyon Rites

Siyen kwa a

Nan non Papa a, ak nan Pitit la,
ak nan Sentespri a.

Amen

Salitasyon

Favè Seyè nou an, Jezikri, Ak
lanmou pou Bondye, Ak
kominyon an nan Sentespri a
Fè avèk nou tout.

Ak Iespri ou.

Lwa Penitansyèl

Frè (frè ak sè), se pou nou
rekonèt peche nou yo, Se
konsa, prepare tèt nou yo
selebre mistè yo sakre.

Mwen konfese Bondye ki gen
tout pouvwa Epi pou ou, frè ak
sè m yo, ke mwen te anpil
peche, nan panse mwen ak
nan pawòl mwen yo, Nan sa
mwen te fè ak nan sa mwen te
echwe pou pou fè, Atravè fòt
mwen, Atravè fòt mwen,
atravè fòt ki pi grav mwen; Se
poutèt sa mwen mande beni
Mari tout tan-jenn fi, tout zanj
yo ak moun k'ap sèvi yo, Epi
ou menm, frè ak sè m yo, Pou
priye pou mwen bay Seyè a,
Bondye nou an.

Se pou Bondye ki gen tout
pouvwa gen pitye pou nou,
Padonnen nou peche nou yo,
Epi pote nou nan lavi etènèl.

Malayalam (_____)

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Premye lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Sòm responsorial

Dezyèm lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Levanjil

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Yon lekti soti nan levanjil la apa pou Bondye dapre N.

Glory pou ou, O Seyè

Levanjil Senyè a.

Lwanj pou ou, Seyè Jezi Kris la.

Pwofesyon Lafwa

Mwen kwè nan yon sèl Bondye,
Papa a ki gen tout pouvwa,
Maker nan syèl la ak latè, nan
tout bagay vizib ak envizib.

Mwen kwè nan yon sèl Seyè

Jezi Kris la, Sèl Pitit Gason

Bondye a, fèt nan papa a

anvan tout laj. Bondye soti nan

Bondye, Limyè soti nan limyè,

Vrè Bondye soti nan vrè

Bondye, te fè, pa te fè,

consubstantial ak papa a;

Atravè l 'tout bagay yo te fè.

Pou nou moun ak pou delivre

nou an, li desann soti nan syèl

la, e pa Sentespri a te senkan

nan Vyèj Mari a, e li te vin

moun. Pou poutèt nou li te

Malayalam (_____)

Haitian (Kreyòl ayisyen)

kloure sou kwa anba Pontius Pilat, Li te soufri lanmò epi yo te antere l ', ak leve ankò nan twazyèm jou a An akò ak ekriti yo. Li moute nan syèl la epi li chita sou bò dwat Papa a. Li pral vini ankò nan tout bèl pouvwa jije vivan yo ak moun ki mouri yo Epi wayòm li an pa gen fen. Mwen kwè nan Sentespri a, Seyè a, moun ki bay lavi a, ki moun ki soti nan papa a ak pitit gason an, Ki moun ki ak Papa a ak Pitit la se adore ak fè lwanj, ki te pale nan pwofèt yo. Mwen kwè nan yon sèl, apa pou Bondye, Katolik ak Legliz apostolik. Mwen konfese yon batèm pou padon peche yo Apre sa, mwen gade pou pi devan pou rezirèksyon moun ki mouri yo Ak lavi a nan mond lan ap vini yo. Amèn.

Omely

Lapriyè inivèsèl

Nou priye Seyè a.

Seyè, tande lapriyè nou yo.

Liturgy nan ekaristik
la

Definè

Benediksyon pou Bondye pou tout tan.

Priye, frè (frè ak sè), ke sakrifis mwen ak ou ka akseptab pou

(_____),

Malayalam (_____)

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Bondye, Papa a ki gen tout pouvwa.

Se pou Seyè a aksepte sakrifis la nan men ou pou lwanj ak tout bèl pouvwa non li, Pou bon nou an ak bon nan tout legliz apa pou Bondye I 'yo. Amèn.

Lapriyè ekaristik

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Leve kè ou.

Nou leve yo bay Seyè a.

Se pou nou remèsye Seyè a, Bondye nou an.

Li bon ak jis.

Sentespri, apa pou Bondye, Sentespri, Bondye Bondye ki gen tout pouvwa a. Syèl la ak latè yo plen ak tout bèl pouvwa ou. Hosanna nan pi wo a. Benediksyon pou moun ki vini nan non Seyè a. Hosanna nan pi wo a.

Mistè lafwa a.

Nou pwoklame lanmò ou, O, Seyè, ak deklare rezirèksyon ou jiskaske ou vini ankò. Oswa: Lè nou manje pen sa a ak bwè tas sa a, Nou pwoklame lanmò ou, O, Seyè, jiskaske ou vini ankò. Oswa: Sove nou, Sovè nan mond lan, pou pa kwa ou ak rezirèksyon Ou te mete nou gratis.

Malayalam (_____)

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Amèn.

Rit kominyon

Nan lòd Sovè a ak fòm pa
ansèyman diven, nou azade di:

Papa nou, ki atizay nan syèl la,
Se pou ou mete non ou;
Wayòm ou vini, Ou pral fè sou
latè jan li ye nan syèl la. Ban
nou jou sa a pen chak jou nou
an, Epi padonnen nou peche
nou yo, Kòm nou padonnen
moun ki depase kont nou; epi
mennen nou pa nan tantasyon,
Men, delivre nou soti nan sa ki
mal.

Delivre nou, Seyè, nou priye,
nan tout mal, nèg bay lapè nan
jou nou yo, Sa, pa èd nan pitye
ou, Nou ka toujou gratis nan
peche ak san danje nan tout
detrès, Kòm nou ap tann
espwa a beni ak vini nan Sovè
nou an, Jezikri.

Pou wayòm nan, Pouvwa a ak
tout bèl pouvwa a se pou ou
kounye a ak pou tout tan.

Seyè Jezikri, ki te di apot ou
yo: Lapè mwen kite ou, lapè
mwen ba ou, gade pa sou
peche nou yo, Men, sou lafwa
nan legliz ou a, ak nèg bay
lapè li yo ak inite dapre
volonte ou. Ki ap viv ak
gouvènè pou tout tan tout
tan.

Malayalam (_____)

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Amèn.

Lapè Seyè a avèk ou toujou.

Ak lespri ou.

Se pou nou ofri youn ak lòt siy lapè a.

Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, gen pitye pou nou. Ti mouton Bondye, ou pran peche nan mond lan, Bay nou lapè.

Gade ti Mouton Bondye a, Gade l 'ki pran peche yo nan mond lan. Benediksyon pou moun ki rele soupe ti mouton an.

Seyè, mwen pa merite ke ou ta dwe antre anba do kay mwen an, Men, sèlman di mo a ak nanm mwen dwe geri.

Kò a (san) nan Kris la.

Amèn.

Ann priye.

Amèn.

Konklizyon Rites

Benediksyon

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Se pou Bondye ki gen tout pouvwa beni ou, Papa a, ak Pitit la, ak Sentespri a.

Amèn.

Revokasyon

